

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

Numero: 1087
Data: 29.04.2019
Documento materiale: 9900001087

Creato da: F.CORTI

Destinatario

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer Str.
D-74199 UNTERGRUPPENBACH

Partita iva:

Luogo di destinazione

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer Str.
D-74199 UNTERGRUPPENBACH

Partita iva:

XXX Rejected material				Trasporto a mezzo vettore	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	280	PZ	0550722442	Gruppo sincronizzazione	0,000
Aspetto				Nota	
PALLETS				I.R. 2/104102	
Colli	Peso lordo		Tipo trasporto		ID Trasporto
1 / 4 PZ	100,000 KG				Incoterms
Vettore			Data e ora del ritiro		Firme
Schweitzer			29.04.2019 11:33:52		
					Conducente
					Destinatario

Supplier GETRAG GmbH & Cie KG Werk Bad Windsheim Burgbernhelmer Str. D-91438 WERK BAD WINDSHEIM	Advanced information for the supplier									
	Inspection Report No./ created: 200000104102 / 26.04.2019 Goods receipt No.: 5009188325 Delivery No.: 0007183493 Goods receipt Date: 04.04.2019									
	Part description Hub System 1st/7th Gear cpl	Part-No. 0550722441								
	Quantity: 1.400	VAT No.: IT04886850728								
During inspection of the above mentioned parts we found the below listed defects. We expect you to take correctiv actions to prevent such problems in the future. Another inspection report will be issued in case of further defects found on the same parts.										
The payment of the goods after discovering the deficiencies by GETRAG is not considered as an acknowledgement of the goods as duly.										
You are requested to send a written response (8D-Report) to department B/WLQ4 until 10.05.2019 .										
Defect description: Foreign pieces Quality Notification Origin: Internal sorting with external worker. Defect: Foreign parts. Quantity: 280 parts Note: we have found a pallet were externally there are a label with part number 0550722441, but inside we have found 0550722442, Bari do not use this part number. Containment Actions must be implemented and reported to Magna PT Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours. Magna STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days. QN Origin: RL Line Scrap Disturb Index:										
Inspected quantity: 280 Return delivery quantity: 0										
<table border="0"> <tr> <td>Quality contact person:</td> <td>Logistic contact person:</td> </tr> <tr> <td>Tester: Ruggiero Doronzo</td> <td>Logistics:</td> </tr> <tr> <td>Telephone:</td> <td>Telephone:</td> </tr> <tr> <td>E-Mail: Ruggiero.Doronzo@magna.com</td> <td>E-Mail:</td> </tr> </table>			Quality contact person:	Logistic contact person:	Tester: Ruggiero Doronzo	Logistics:	Telephone:	Telephone:	E-Mail: Ruggiero.Doronzo@magna.com	E-Mail:
Quality contact person:	Logistic contact person:									
Tester: Ruggiero Doronzo	Logistics:									
Telephone:	Telephone:									
E-Mail: Ruggiero.Doronzo@magna.com	E-Mail:									
Charges for the defective or rejected parts will be made seperately under the above mentioned number. CONTROL PLAN HAS TO BE REVIEW? YES NO With best regards -----										

Magna PT S.p.A.
 a socio unico
 Via dei Ciclamini 4
 I-70026 Modugno (Bari)
 Tel. 080 - 5 85 81 11
 Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
 i.v.R. Imprese di Bari
 C.F. e P.IVA 04886850728
 REA 339886
 www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
 IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
 BIC code: BNLIITRR
 USD: Bank of America
 IBAN code USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
 BIC code: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
 Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)				CMR																																																																																			
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT B.V. & Co. KG, Hermann-Hagenmeyer-Straße, D-74199 UNTERGRUPPENBACH				16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER GMBH Carl-Benz str. 23 d-71634 Ludwigsburg																																																																																							
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays GERMANY				17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																																																							
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays ITALY Datum/Date 29.04.2019 Documenti allegati Documents annexés				18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																																																																																							
DELIVERY NOTE: N. 1087																																																																																											
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros 1 PALLET - P/N 0550722442 REF. I.R. 2/104102		7 Numero dei colli Nombre des colis		8 Imballaggio Mode d'emballage		9 Descrizione merce Nature de la marchandise		10 Nr. di statistica No. statistique		11 Peso lordo kg. Poids brut kg. 100kgs		12 Volume m3 Cubage m3																																																																															
UN-Nr.		Klasse		Ziffer		Buchstabe		(ADR)																																																																																			
Un-No.		Classe		Chiffre		Lettre		(ADR)																																																																																			
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)				19 zu zahlen vom: A payer par: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: 0.8em;"> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Réductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Divers</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Fracht						Prix de transport						Ermäßigungen						Réductions						Zwischensumme						Solde						Zuschläge						Suppléments						Nebengebühren						Frais accessoires						Sonstiges						Divers						Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer						Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
Fracht																																																																																											
Prix de transport																																																																																											
Ermäßigungen																																																																																											
Réductions																																																																																											
Zwischensumme																																																																																											
Solde																																																																																											
Zuschläge																																																																																											
Suppléments																																																																																											
Nebengebühren																																																																																											
Frais accessoires																																																																																											
Sonstiges																																																																																											
Divers																																																																																											
Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer																																																																																											
14 Rückerstattung / Remboursement																																																																																											
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement																																																																																											
Trasporto prepagato / Franco																																																																																											
Trasporto a carico destinatario/ Non Franco :																																																																																											
20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres																																																																																											
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 29.04.2019										24 Merce ricevuta Réception des marchandises Date am le _____																																																																																	
22 MAGNA SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)						23 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)						(Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)																																																																															
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen																																																																																											
von			bis			km			Art			Anzahl			Kein-Tausch			Tausch																																																																									
									Euro-Palette																																																																																		
									Gitterbox-Palette																																																																																		
									Einfach-Palette																																																																																		
26 Vertragspartner des Frachtführers																																																																																											
27 Amtliches Kennzeichen						Nutzlast in kg						Bestätigung des Empfängers																																																																															
Targa motrice						Targa rimorchio						Bestätigung des Fahrers																																																																															
Benutzte Gen.- Nr.																																																																																											
				National				Bilateral				EG				CEMT																																																																											

Ruggiero, Floriana

Da: Doronzo, Ruggero
Inviato: venerdì 26 aprile 2019 14:09
A: Consalvo, Viviana; Cisario, Vincenzo; Ruggiero, Floriana; Corti, Fabio; Mincuzzi, Michele; Labartino, Giorgio
Cc: Lucchese, Tommaso; Gagliardi, Angelo; Miglietta, Nicola; Spezzacatena, Franco; Altavilla, Cosimo; Giovanniello, Franco; Santamaria, Vitangelo; Carbotti, Silvestro; Posa, Roberto
Oggetto: Richiesta di spedizione
Allegati: Inspection Report 2'104102 (Foreign pieces).pdf

Priorità: Alta

Gentili Colleghi,

come da oggetto si richiede la spedizione di un pallet di 280 pezzi, il verbale di collaudo allegato contiene tutti i dettagli.
Per mancanza di spazio la pedana è fisicamente presso l'area pezzi caduti KN, riferitevi a loro per la movimentazione del materiale.

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Ruggero Doronzo
Incoming Inspection (STF Shift Support)
Magna Transmission Systems

Magna PT S.p.a.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Italy
Phone +39 080 5858636 | internal: 2636
Fax +39 080 5858644 | internal: 2644
Ruggero.Doronzo@magna.com
Member of the Magna Powertrain Group
www.magna.com

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

SCARTO PER BW - Attendere IR + DCS

Ruggiero, Floriana

Da: Corti, Fabio
Inviato: giovedì 18 aprile 2019 10:52
A: ITB_DG_WLQ4; Ruggiero, Floriana
Cc: Danese, Roberto; Petroni, Luigi; Pizzutelli, Antonio; Postiglione, Filippo; Robles, Cosimo; Nicola Proscia; 'Lorenzo Derenzo'; 'Angelo Sveva'; francesco.bitritto@svevatrans.it
Oggetto: Codice errato

CARICARE SU BW

Ciao Francesco,
sono riuscito a creare giacenza del codice errato segnalatomi da Nicola Proscia.
Puoi procedere con I.R. per errato materiale, io storno e poi rispediamo a Bad. W, utilizzando il mezzo che sta sotto rampa (Floriana per cortesia).
Trattasi di un PLT: grazie

HALB 0550722442		Gruppo sincronizzazione 1M/7M				0100 Magna PT S.p.A.				
049A	Incoming Inspect		280	PZ	0	0	0	5.874,40	EUR	0,00
* Tot.		0550722442	280	PZ	0	0	0	5.874,40	EUR	0,00
** Tot.			9.901	PZ	1	0	0	195.985,36	EUR	0,00

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Fabio Corti
Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems
Magna Powertrain

4 PLT 42..
FOCUS ROSSO
PETA HOK

fiscamente si
trova nell'area
del materiale caduto
vicino scale

Ruggiero, Floriana

Da: Corti, Fabio
Inviato: lunedì 29 aprile 2019 11:37
A: Doronzo, Ruggero; Consalvo, Viviana; Cisario, Vincenzo; Ruggiero, Floriana; Mincuzzi, Michele; Labartino, Giorgio
Cc: Lucchese, Tommaso; Gagliardi, Angelo; Miglietta, Nicola; Spezzacatena, Franco; Altavilla, Cosimo; Giovanniello, Franco; Santamaria, Vitangelo; Carbotti, Silvestro; Posa, Roberto
Oggetto: R: Richiesta di spedizione
Allegati: DDT Bad W. 29042019.pdf

Grazie: Floriana gentilmente carica su mezzo Bad. W ed emetti CMR: qui allegato il DDT.

@Viviana: puoi chiudere le tasks: grazie.

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Fabio Corti
Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems
Magna Powertrain

Da: Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>
Inviato: venerdì 26 aprile 2019 14:09
A: Consalvo, Viviana <Viviana.Consalvo@magna.com>; Cisario, Vincenzo <Vincenzo.Cisario@magna.com>; Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; Mincuzzi, Michele <Michele.Mincuzzi@magna.com>; Labartino, Giorgio <Giorgio.Labartino@magna.com>
Cc: Lucchese, Tommaso <Tommaso.Lucchese@magna.com>; Gagliardi, Angelo <Angelo.Gagliardi@magna.com>; Miglietta, Nicola <Nicola.Miglietta@magna.com>; Spezzacatena, Franco <Franco.Spezzacatena@magna.com>; Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Carbotti, Silvestro <Silvestro.Carbotti@magna.com>; Posa, Roberto <Roberto.Posa@magna.com>
Oggetto: Richiesta di spedizione
Priorità: Alta

Gentili Colleghi,

come da oggetto si richiede la spedizione di un pallet di 280 pezzi, il verbale di collaudo allegato contiene tutti i dettagli.
Per mancanza di spazio la pedana è fisicamente presso l'area pezzi caduti KN, riferitevi a loro per la movimentazione del materiale.

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Ruggero Doronzo
Incoming Inspection (STF Shift Support)
Magna Transmission Systems

Magna PT S.p.a.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Italy
Phone +39 080 5858636 | internal: 2636
Fax +39 080 5858644 | internal: 2644
Ruggero.Doronzo@magna.com
Member of the Magna Powertrain Group
www.magna.com

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Disclaimer:

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.